



**MANUALE D'USO**

**STORM 125cc**

## Benvenuti a Wottan Motor

Gentile Proprietario: Congratulazioni per la vostra scelta di successo nell'acquisto di un'unità del nostro modello STORM, complimenti e grazie per la fiducia .

Al fine di utilizzare il veicolo in modo sicuro e mantenerlo sempre in perfette condizioni, si consiglia di leggere attentamente le istruzioni in questo manuale, così come seguire le procedure di manutenzione previste. Siamo sicuri che WOTTAN MOTOR le corrisponderà la fiducia riposta in noi

Ti ricordiamo che solo i servizi tecnici WOTTAN sono addestrati e hanno tutte le informazioni e gli strumenti aggiornati per offrirti un servizio esterno e in base alle esigenze specifiche del tuo nuovo veicolo.

L'intero team del motore Wottan è costantemente al lavoro per l'aggiornamento e il miglioramento del prodotto, quindi alcune delle informazioni contenute in questo manuale possono essere modificate senza preAVVISO.

Il fabbricante rifiuta la responsabilità per eventuali danni subiti dall'unità a causa di accessori non approvati da essa.

## INDICE

Prologo .....	4
---------------	---

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Verifica della sicurezza.....	5
Raccomandazioni per una guida sicura .....	8
Carico trasportato .....	13
Riprese.....	14

### IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO

Numero telaio .....	16
Numero del motore.....	16
Vista dal lato destro.....	18
Vista dal lato sinistro .....	19

### BLOCCO CONTATTO

Funzioni.....	20
---------------	----

### TABELLA DI STRUMENTAZIONE

Elementi .....	22
Impostazioni dell'orologio .....	26

### VISTA GENERALE

Strumentazione pugno sinistro .....	27
Strumentazione pugno destro.....	27
Bagagliaio .....	28
Tappo di deposito .....	29

### CAVALLETTI

Cavalletto laterale.....	30
Cavalletto centrale.....	31

### ISTRUZIONI DI GUIDA

Avvio elettrico .....	32
Frenata .....	34
Arresto del motore .....	35

### ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Manutenzione e pulizia .....	36
Pneumatici e stoccaggio.....	38
Modifiche tecniche, accessori e parti spare .....	40
Olio del motore .....	41
Stato degli pneumatici.....	44
Filtro dell'aria.....	46
Fusibili .....	48
Batteria .....	50
Rimuovere e installare la batteria.....	52

### DATI TECNICI

Motore .....	54
Trasmissione e telaio .....	55
Lubrificanti e fluidi operativi.....	56
Materiale elettrico.....	56
Dimensioni e peso .....	57

### LIBRO DI MANUTENZIONE

Garanzia.....	60
Lista parti usura .....	62
Esclusioni di garanzia .....	64
Piano di revisioni .....	70
Tabella delle revisioni .....	74

## PROLOGO

WOTTAN MOTOR ha progettato, testato e prodotto questa moto utilizzando la tecnologia più avanzata al fine di offrire una guida piacevole e sicura.

Il tuo veicolo WOTTAN ti fornirà grandi momenti di divertimento pur essendo un mezzo di trasporto pratico, sicuro ed economico. Tuttavia, prima di utilizzarlo soprattutto per la prima volta, si prega di familiarizzare con le informazioni contenute in questo Manuale. Allo stesso modo, tutta la cura e la manutenzione di cui il suo WOTTAN ha bisogno è anche esposto in esso. Seguendo attentamente tutte le istruzioni, garantirà una lunga durata alla tua moto. La rete WOTTAN di Venditori e servizi autorizzati ha tecnici esperti in grado di offrire alla tua moto il miglior servizio possibile con gli strumenti e le conoscenze necessarie.

Tutte le informazioni, le illustrazioni, le fotografie e le specifiche contenute nel presente Manuale si basano sulle informazioni di produzione più recenti. A causa della politica di miglioramento continuo del prodotto di WOTTAN, ci possono essere alcune differenze tra questo Manuale e la tua moto. WOTTAN si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti in qualsiasi momento. Si prega inoltre di notare che il presente Manuale si riferisce a tutte le specifiche di un particolare modello di motocicletta per qualsiasi paese. Alcuni dettagli possono variare da paese a paese. Pertanto, il modello potrebbe avere qualche differenza rispetto a quanto mostrato nel Manuale.

COPYRIGHT WOTTAN MOTOR, S.L.  
Edizione Gennaio 2022

## **AVVISO**

Questo manuale include importanti istruzioni per la vostra sicurezza e sulla gestione del vostro scooter.

**Leggilo attentamente, perché un'attenta guida in combinazione con la cura e la manutenzione regolari aiuta a mantenere il valore dello scooter ed è uno dei requisiti per poter richiedere assistenza in garanzia**

Naturalmente, ti avvertiamo che non è pratico o possibile avvisarti di tutti i pericoli legati alla guida, o al mantenimento del veicolo. Dovresti utilizzare il tuo buon senso.

## **SICUREZZA > VERIFICA DELLA SICUREZZA**

### **Elenco di controllo**

**Prima di eseguire il co-inserimento, eseguire un controllo di sicurezza utilizzando l'elenco di controllo associato.**

Prendi sul serio il controllo di sicurezza. Mantenere una manutenzione adeguata mantenimento prima di iniziare il viaggio. Una moto senza guasti tecnici è un requisito fondamentale per la vostra sicurezza e quella del resto degli utenti della strada.

Prima di iniziare il viaggio, verificare quanto segue:

- Manubrio (morbido e facile da maneggiare)
- Livello dell'olio nel motore
- Quantità di carburante
- Freno anteriore
- Freno posteriore
- Pneumatici (contorno e pressione)
- Forcella anteriore
- Distribuzione del carico
- Luci
- Peso totale
- Livello del liquido dei freni

In caso di problemi o difficoltà, contattare un punto di assistenza autorizzato.

### **AVVISO**

Non toccare sistema di avviamento mentre il motore è acceso.

### **Incendio**

Il sistema di scarico raggiunge temperature molto elevate. Assicurati che non è a contatto con materiali infiammabili durante la guida o a riposo o parcheggiato!

**AVVISO**

Per la vostra sicurezza, utilizzare solo accessori originali o prodotti autorizzati e certificati da Wottan Motor.

**NOTA**

I nostri prodotti e accessori approvati sono disponibili in tutti i punti vendita autorizzati e attraverso i nostri-  
[www.wottanmotor.com](http://www.wottanmotor.com)

**AVVISO**

Il peso massimo consentito non deve essere superato. Controllare la pressione degli pneumatici.  
Controlla le gomme.

**AVVISO**

Prima di effettuare un viaggio, controllare il funzionamento di tutti i componenti di illuminazione del veicolo.

- Verificare che i fari siano puliti.

## **SICUREZZA > RACCOMANDAZIONI PER UNA GUIDA SICURA**

### **ATTENZIONE**

La sicurezza è anche in gran parte determinata dallo stile di guida.

Quindi:

- Indossare un casco di sicurezza approvato e fissarlo correttamente.
- Indossare indumenti protettivi appropriati.
- Utilizzare le staffe di riposo per i piedi.
- Non guidare se la tua abilità di guida può essere compromessa (con ghiaccio, pioggia o vento forte).

Le tue reazioni possono essere gravemente colpite, non solo dal consumo di alcol, ma anche dal gas droghe- e farmaci, non guidare sotto l'influenza di nessuno di loro.

- Rispettare rigorosamente tutte le norme del traffico.
- Adatta sempre la velocità alle condizioni del traffico e della strada.

In presenza di firme stradale bagnato o in presenza di ghiaia sciolta, tenere conto che la sua stabilità e potenza frenante sono limitate dalla presa delle ruote al manto stradale e la distanza può essere maggiore.

**Guidare con prudenza ed essere rispettosi dell'ambiente.**

Il consumo di carburante, l'inquinamento ambientale l'usura del motore, dei freni e delle ruote dipendono da diversi fattori.

Il tuo stile di guida personale è molto decisivo per il consumo di carburante e la produzione di gas e rumore.

Quando è a riposo, il motore ha bisogno di un tempo per riscaldarsi ad una temperatura ottima per funzionare. Tuttavia, nella fase di riscaldamento, le emissioni inquinanti e il livello di usura sono molto elevati. Pertanto, è meglio iniziare a guidare subito dopo aver avviato senza problemi e senza forzare il motore fino a raggiungere la temperatura di funzionamento ottimale.

### **Evitare accelerare rapidamente**

Moderare l'uso dell'acceleratore a ciò che è strettamente necessario riduce il consumo di carburante così come i livelli di contaminazione e usura.

### **Guidare il più agevolmente possibile e anticipare le manovre**

L'accelerazione e la frenata brusca causano un elevato consumo di carburante e un aumento dei livelli di inquinamento.

### **Freni bagnati**

Lavare lo scooter o guidare attraverso acqua o pioggia può ritardare l'effetto frenante perché i dischi o le pastiglie dei freni sono bagnati o (in inverno) coperti di ghiaccio.

## **AVVISO**

Le distanze di frenata aumentano esponenzialmente quando i dischi freno sono bagnati.

## **ATTENZIONE**

Sulle strade salate per disgelo.

Quando si guida in strade su cui è stato gettato il sale, l'intera capacità di frenata può essere compromessa.

## **Olio e grassi**

## **AVVISO**

I dischi e le pastiglie dei freni devono essere privi di olio e grasso!

Se lo scooter non deve essere utilizzato per un po', una pellicola di ossido può formarsi sui freni e quindi aumentare l'effetto frenante. Uno spesso strato di ossido può causare il blocco dei freni. Quando si guida dopo un periodo di riposo, utilizzare i freni con attenzione più volte fino a quando non funzionano normalmente. Allo stesso modo, durante i primi 500 km dell'unità e quando si cambiano dischi o pastiglie c'è un periodo di adattamento in cui i componenti regolano e aumentano gradualmente la loro efficacia.

## **Freni sporchi**

Quando si guida in condizioni di asfalto non ottimali (fango, pioggia, oli, grassi...) il sistema frenante può indebolire la sua capacità.

## **AVVISO**

In queste circostanze utilizzare i freni con cautela fino a quando non sono puliti, la distanza di frenata può aumentare. L'usura delle pastiglie aumenta con i freni sporchi!

## **NOTA**

Assicuratevi di praticare la frenata per le emergenze, ma fallo in una situazione che non mette te o altri a rischio.

## **Spegnere il motore si è fermo per risparmiare carburante.**

Le diverse condizioni di guida influiscono sul consumo di carburante. Per il consumo di carburante sono sfavorevoli:

- Alta densità di traffico, soprattutto nelle grandi città con molte fermate e semafori.
- Viaggi brevi e frequenti con avvii costanti e fermate del motore.
- Guidare in lento, traffico denso.

Pianifica i viaggi in anticipo per evitare traffico intenso.

Il consumo di carburante è influenzato anche da condizioni che sono al di fuori del nostro controllo, come cattive condizioni di pavimentazione, pendii ripidi e basse temperature.

Esaminare i seguenti aspetti per ridurre il consumo di carburante:

- Rispettare il programma di manutenzione dell'unità.
- La manutenzione regolare da parte di un'officina specializzata garantirà non solo il corretto funzionamento, ma anche la riduzione del consumo di carburante, il basso inquinamento ambientale e una lunga durata di vita.
- Controllare la pressione degli pneumatici ogni due settimane.

La bassa pressione degli pneumatici aumenta la resistenza al rotolamento. Questo aumenta il consumo di carburante e l'usura degli pneumatici e influisce negativamente sul comportamento dell'unità.

- Monitorare continuamente il consumo di carburante.
- Controllare frequentemente il livello dell'olio motore, si consiglia di controllare il livello dell'olio ogni periodo massimo di 500 km. Nei viaggi di oltre de 50 km si consiglia di controllare il livello prima di iniziare la marcia .

## **SICUREZZA > CARICO TRASPORTATO**

Il comportamento del veicolo varia a seconda del carico trasportato e della disposizione del veicolo. Un sovraccarico influisce sulla stabilità, la direzionalità e la sicurezza del veicolo.

Per la vostra sicurezza, non superare i limiti di carico specificati in nessun caso.

Prestare particolare attenzione al trasporto di liquidi che possono fuoriuscire sul veicolo o danneggiare altri veicoli in circolazione.

Se si utilizza la griglia del portapacchi posteriore, assicurarsi di tenerli assemblati con cinghie o reti resistenti per evitare perdite. Ricordate che un posteriore ingombrante è molto sensibile al vento, che causa instabilità nella gestione del veicolo.

Prestare particolare attenzione con i venti laterali e quando si sorpassa veicoli di grandi dimensioni come camion e autobus.

Non posizionare alcun materiale al di fuori degli spazi progettati per il trasporto.

## SICUREZZA > RIPRESE

Istruzioni di ripresa per il motore e la trasmissione

### ATTENZIONE

I giri eccessivi durante il periodo di ripresa aumentano l'usura del motore riducendo la sua durata di vita anche del 50%.

Qualsiasi guasto al motore durante il periodo di ripresa deve essere immediatamente segnalato a un servizio ufficiale.

### NOTA

Durante il periodo di ripresa, guidare delicatamente ma spesso variando il regime dei giri. Selezionare percorsi tortuosi con alcune colline. Evitare di guidare costantemente con giri molto bassi e anche accelerare l'unità al limite.

- Per i primi 500 km: utilizzare meno della metà della corsa dell'acceleratore.

- Dopo aver superato i 1.000 km: utilizzare meno di 3/4 parti della corsa dell'acceleratore.

### ATTENZIONE

**La prima revisione deve essere effettuata immediatamente a 500 km o 4 mesi (a seconda di quale sia precedente)**

È possibile evitare ritardi effettuando un appuntamento con un servizio autorizzato in anticipo.

## **Riprese di nuovi pneumatici**

### **ATTENZIONE**

I nuovi pneumatici hanno una superficie liscia. Per tanto, dovrebbero essere date rugosità rotolando con attenzione e delicatezza in varie posizioni inclinate.

Solo allora la superficie otterrà la sua presa completa!

## **Ripresa di nuove pastiglie dei freni**

### **AVVISO**

Le pastiglie dei freni nuove devono essere rodiate e non avranno la loro piena potenza di attrito fino a dopo 500 km di utilizzo.

L'effetto della riduzione della capacità di frenata può essere compensato da una maggiore pressione sulla leva di frenata.

Durante questo periodo, evitare inutili forti azioni di frenata.

## **IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO > NUMERO TELAIO**

Il veicolo ha tre forme di identificazione, la targa di identificazione, il numero del telaio e il numero del motore.

In questa sezione viene illustrato come individuare entrambi i numeri in modo da poter includere tali informazioni nel manuale dell'utente.

La targhetta (1) si trova sopra il telaio in basso a destra, come mostrato nella fotografia.

### **NOTA**

L'identificazione del lato destro viene eseguita dal punto di vista del conducente.

Il numero di telaio (2) si trova nel telaio sotto il coperchio in gomma del poggiatesta destro.

## **IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO > NUMERO DEL MOTORE**

Il numero del motore (3) è accessibile dal lato sinistro del veicolo.

Posizionare il veicolo sul cavalletto centrale e annotare il numero di serie del motore nella parte anteriore della carter destra.



1



2



3

## IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO > VISTA DAL LATO DESTRO

1. Portaoggetti
2. Batteria e fusibile
3. Interruttore principale
4. Pompa freno anteriore
5. Leva freno anteriore
6. Tappo olio motore



## IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO > VISTA DAL LATO SINISTRO

- 7. Leva freno posteriore
- 8. Sedile
- 9. Tappo del serbatoio del carburante
- 10. Tappo olio trasmissione
- 11. Filtro dell'aria
- 12. Cavalletto laterale



## **BLOCCO CONTATTO > FUNZIONI**

### **AVVISO**

Durante la guida, non modificare il tasto dalla posizione ON a OFF.

### **NOTA**

Chiavi

Con lo scooter, si ottengono due set di tasti di avviamento. Conservare la chiave di ricambio in un luogo sicuro.

### **NOTA**

Attivare le luci lampeggianti solo per un periodo limitato. Si prega di NOTARE che il consumo di energia può influenzare la carica della batteria.

### **(1) Posizione ON**

Avvio e tutti i circuiti attivati.

### **(2) Posizione OFF**

Direzione senza bloccare.

### **(3) Motore arrestato e sterzo bloccato**

Ruotare il manubrio verso sinistra verso il massimo.

Premere e ruotare il tasto verso sinistra fino a quando non si trova nella posizione "LOCK" La direzione è ora bloccata.

#### 4. APERTURA DEL SEDILE

Inserire la chiave e ruotarla in senso antiorario in posizione "OPEN" per aprire la sella.



## TABELLA DI STRUMENTAZIONE > ELEMENTI

### 1. Tachimetro

Visualizza la velocità di crociera in km/h.

### 2. Contachilometri totale/parziale

La visualizzazione del dashboard ha due funzioni: contachilometri parziale (TRIP) e Totale (ODO). Il contachilometri parziale registra i chilometri percorsa in un tratto. Il contachilometri totale che registra i chilometri percorsi da quando lo scooter ha debuttato. Il contachilometri parziale può essere reimpostato a tenendo premuto il pulsante "ADJ" contemporaneamente, e il pulsante "MODE" quando viene visualizzato il contachilometri parziale (TRIP).



### 3. Spia frecce sinistra/destra

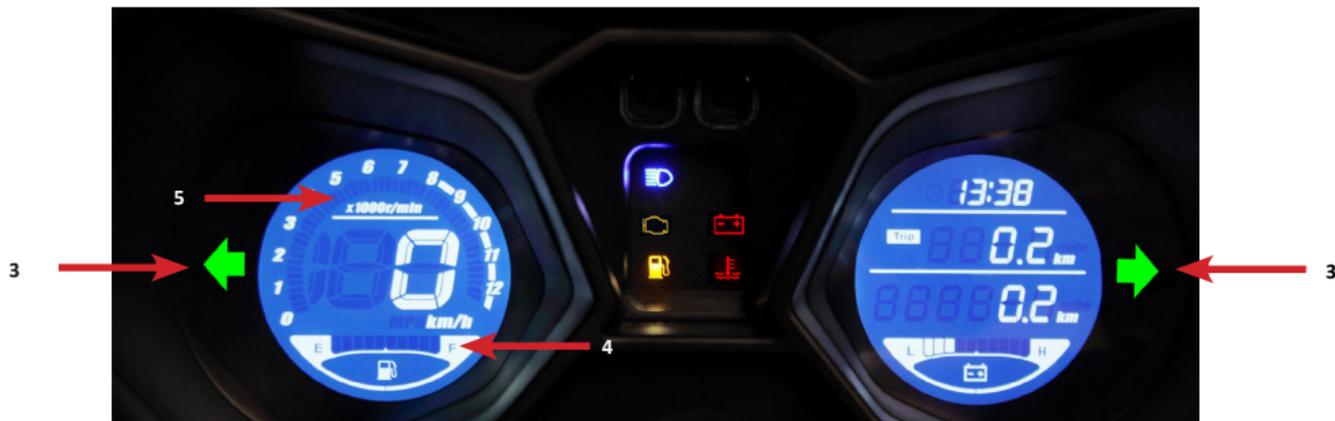
Lampeggia quando si utilizzano le frecce sinistro/destro.

### 4. Livello di benzina

Visualizza approssimativamente la quantità di carburante disponibile.

### 5. Tachimetro (Conteggio ritorno)

Visualizza la velocità di rotazione del motore in giri al minuto.



## 7. Orologio

Visualizza l'ora e i minuti.

## 8. Spia riserva

Quando l'indicatore del carburante (in basso) lampeggia. Significa che si sta utilizzando carburante di riserva (circa 1 litro). Vai in immediatamente al distributore di benzina più vicino.

La scala con il simbolo della pompa indica il livello di carburante dell'unità.

E = Vuoto F = Completo

Non lasciare che il serbatoio del carburante sia vuoto, in quanto i componenti potrebbero essere danneggiati e non garantiti.

Rifornimento

-Utilizzare solo carburante premium senza piombo (min. 95 ottano)

## AVVISO

Il carburante è altamente infiammabile e può esplodere. Non fumare o portare alcun fonte infiammabile al serbatoio del carburante.

## 10. Spia di avviso di guasto del motore

Si illumina quando c'è un'anomalia nel sistema di iniezione. In questo caso, rallenta la velocità e porta il tuo veicolo ad un servizio di assistenza motori Wottan.

NOTA: Quando si accende il contatto su ON e il supporto laterale viene raccolto, la spia dell'indicatore si accende per due secondi e dopo si spegne. Ciò significa che funziona correttamente. Lo spia si accende quando si guida ad una velocità di giri elevato, spegnendosi quando il motore non supera la velocità.

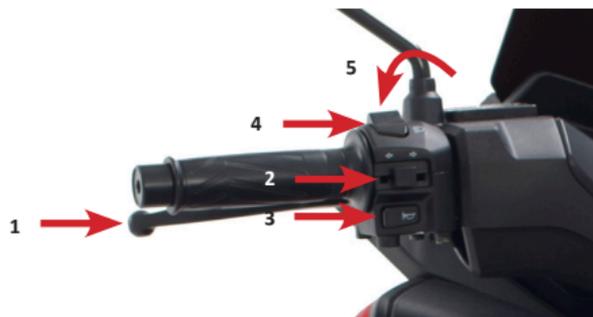


## QUADRO STRUMENTI > IMPOSTAZIONI DELL'OROLOGIO

1. Modalità ODO, premere e tenere premuto SET-ADJ per impostare l'orologio. Premere SEL, per modificare ora-minuti-anno (2013-2043)-mesi-data-settimana. Tenere premuto ADJ per aumentare le dimensioni dei caratteri. Dopo 10 secondi senza alcuna azione il sistema tornerà alla modalità ODO.
2. Premere brevemente ADJ per passare dalla modalità ODO (orologio) alla modalità TRIP (mese) - TRIP (me-se-anno).
3. Modalità TRIP, premere e tenere premuto SEL-ADJ per reimpostare il contachilometri parziale.
4. Modalità ODO, premere e tenere premuto ADJ, passare tra metrica e sistema britannico.

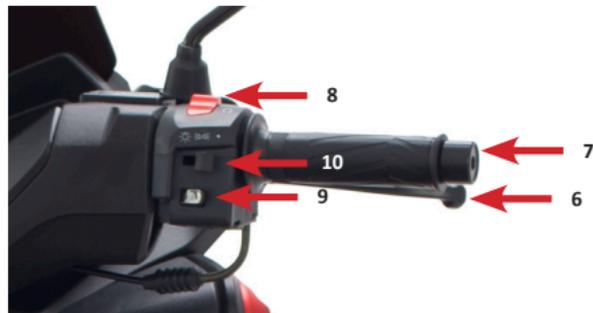


## STRUMENTAZIONE PUGNO SINISTRO



1. Leva del freno posteriore
2. Interruttore di commutazione  
Freccia sinistra.   ↔  
Freccia destra.   ↔  
Premere il pulsante per spegnere.
3. Clacson 📢
4. Indicatori di luci  
Luce abbagliante o luce lunga   
Luce anabbagliante o luce corta 
5. Pulsante lampeggio dei fari

## STRUMENTAZIONE PUGNO DESTRO



6. Leva del freno anteriore
7. Acceleratore
8. Interruttore motore  
Quando l'interruttore è in posizione, ⤿ il motore può essere avviato  
Quando l'interruttore è in posizione, ✕ motore non può essere avviato.
9. Pulsante Start. 
10. Attivazioni di luce

## VISTA GENERALE > BAGAGLIAIO



- Non conservare oggetti di valore nel bagagliaio
- Assicurarsi che il sedile sia stato bloccato completamente dopo aver premuto verso il basso.
- Ci possono essere perdite d'acqua all'interno del bagagliaio con piogge intermini di condizioni (vento laterale per esempio), evitare di lasciare oggetti che possono essere danneggiati.
- Non mettere oggetti termosensibili nel bagagliaio perché il calore del motore e le alte temperature possono danneggiarli.

### Sbloccare

- Inserire la chiave inglese (1) nella serratura e ruotarla nella posizione contrassegnata con "FUEL/SEAT"



- Premere il pulsante SEAT contrassegnato

### Blocco

- Premere il sedile fino a quando il tasto è in posizione.
- Estrarre la chiave di avviamento.

Non lasciare mai la chiave nel vano dell'apparecchiatura.

### AVVISO

Verificare che il sedile sia chiuso correttamente prima di avviare.

Capacità massima di carico: 10 kg

## VISTA GENERALE > TAPPO DI DEPOSITO



### Aprire il deposito

- Inserire la chiave (1) nella serratura e ruotarla nella posizione FUEL/SEAT
- Quindi, premere sul pulsante con la scritta FUEL
- Ruotare il tappo (2) in senso antiorario e rimuoverlo per riempire il serbatoio



### Chiudere il serbatoio:

- Allineare A con B, premere il tappo del serbatoio e girarlo in senso orario.
- Premere il tappo che copre il coperchio fino a quando che il lucchetto è in posizione.
- Togli la chiave.



### NOTA

Il coperchio che copre il tappo del serbatoio del carburante si trova di fronte al sedile, nella custodia.

## CAVALLETTI > CAVALLETTO LATERALE



### Cavalletto laterale

#### AVVISO

Assicurarsi sempre che la moto sia supportata su pavimento fermo e senza inclinazioni. Non utilizzare il cavalletto laterale quando ci sono inclinazioni in quanto può piegarsi e l'unità può cadere a terra.

È essenziale che il cavalletto laterale sia piegato prima di iniziare, conta con un sistema di sicurezza che impedisce all'unità di avviarsi con la il cavalletto aperto rischio di incidenti!

#### NOTA

Lo scooter è dotato di un interruttore di cavalletto laterale.

Se il cavalletto è esteso, il motore si spegne e non si avvia.

- Prima di aprire il cavalletto con il piede sinistro, è necessario spegnere il motore.

- Una volta che il cavalletto laterale è aperto (1) lentamente allineare lo scooter a la sinistra fino a quando il peso è completamente sostenuto sul cavalletto.

Col pavimento irregolare, con vento o per un parcheggio prolungato, deve essere utilizzato solo il cavalletto centrale.

## CAVALLETTI > CAVALLETTO CENTRALE



### Cavalletto centrale

- Spegnere il motore.
- Scendere dall'unità dal lato sinistro tenendola saldamente dallo sterzo.
- Sollevare con il piede destro il cavalletto centrale (2) verso il basso fino a quando i due punti di supporto sono a terra.
- Posizionare il peso di tutto il corpo sul supporto del cavalletto centrale mentre si tira lo scooter verso la parte posteriore e contemporaneamente verso l'alto mettendo le maniglie (3).
- Verificare che lo scooter sia saldamente supportato.

## ISTRUZIONI DI GUIDA > AVVIO ELETTRICO



### AVVISO

Premere e tenere premuta la leva del freno posteriore per evitare che lo scooter se ne muova. Evitare di accelerare mentre l'unità viene arrestata, altrimenti la frizione si attiverà.

### NOTA

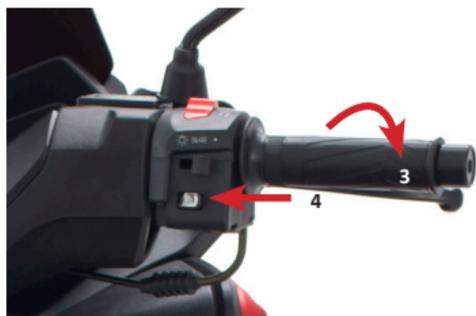
Lo scooter è dotato di un interruttore sul cavalletto laterale. Se il cavalletto laterale è spiegata, il motore non si avvia.

Prima di iniziare

- Spostare lo scooter dal cavalletto centrale, in modo che poggia a terra su entrambe le ruote.



- Girare il tasto (1) sulla sua posizione "ON".
- Non accelerare (3).
- Premere e tenere la leva del freno posteriore (2).
- Premere il pulsante di avvio (4).
- Se il motore non si avvia dopo che il motore di avviamento è in funzione per 3-5 secondi, aprire l'acceleratore (3) ruotando il 1/8-1/4 di pugno della corsa e ricominciare.



### **ATTENZIONE**

Se il motore non si avvia immediatamente, rilasciare il pulsante di avvio, attendere alcuni secondi e premere di nuovo. In ogni occasione, premere il pulsante di avvio solo per pochi secondi per risparmiare batteria. Non premere mai il pulsante di avvio più di 10 secondi.

### **AVVISO**

Non permettere al motore di operare in un luogo chiuso. I gas dello scarico sono altamente tossici e possono essere letali in alte concentrazioni.

## ISTRUZIONI DI GUIDA > FRENATA



Il freno anteriore e il freno posteriore sono attivati indipendentemente l'uno dall'altro.

Il freno anteriore viene attivato dalla leva del freno destro (1) e il freno posteriore dalla leva del freno sinistro(2).

Tuttavia, il tuo veicolo è dotato di un sistema di frenata combinata CBS che aziona entrambi i freni quando aziona il freno posteriore. Ma per un livello massimo di frenata, entrambi i freni devono essere utilizzati contemporaneamente.

Quando si frena, chiudere completamente l'acceleratore e tirare entrambe le leve contemporaneamente.



In cattive condizioni come curve strette, marciapiede sporco o polveroso, strade bagnate o ghiacciate, utilizzare i freni con molta attenzione, in particolare quello anteriore in quanto possono causare il bloccaggio delle ruote e/o lo slittamento delle ruote.

Frena con cautela. Il blocco delle ruote aumenta le distanze di arresto, può causare lo slittamento delle ruote e causare un incidente. Come regola generale, non frenare in curva ma prima di imboccare le curve.

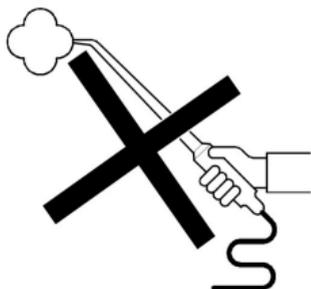
La frenata in curva aumenta il pericolo di scivolare o sbandare.

## ISTRUZIONI DI GUIDA > ARRESTO DEL MOTORE



- Ruotare il lucchetto iniziale (3) con la chiave iniziale nella posizione "OFF".
- Rimuovere la chiave di avviamento.

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > MANUTENZIONE E PULIZIA DELLO SCOOTER



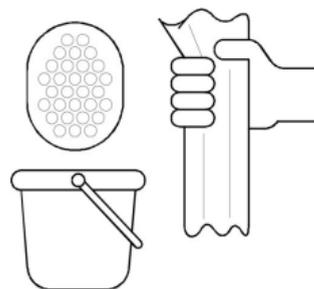
### NOTA

Il tuo solito punto di assistenza tecnica ti aiuterà a mantenere la tua unità in perfette condizioni. Il rispetto del programma di manutenzione è una condizione per mantenere la garanzia del veicolo.

La plastica e la tappezzeria dell'unità possono essere danneggiate da corrosivi e solventi e non sono coperti dalla garanzia.

### AVVISO

Eeguire sempre una prova di frenata dopo la pulizia e prima di iniziare un viaggio!



### ATTENZIONE

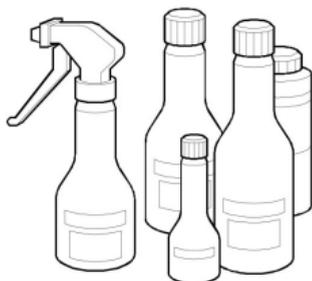
Non utilizzare pistole ad alta pressione o a getto di vapore!

Tali dispositivi possono danneggiare l'ottica, quadro strumenti, l'impianto frenante idraulico e l'impianto elettrico e i suoi componenti. L'uso di lavaggi a pressione (indipendentemente dal valore di questa pressione) annulla immediatamente la garanzia del veicolo.

### Pulizia

-Per pulire la moto, utilizzare una spugna morbida e acqua pulita.

-Poi asciugare con un panno pelle o camoscio.



- Non pulire polvere o sporcizia con un panno asciutto, per evitare graffi su vernici e parti di metallo o plastica.

Se necessario, lo scooter deve essere conservato utilizzando agenti di pulizia e conservazione disponibili in commercio.

- Per precauzione, (soprattutto in inverno), prendersi cura delle parti soggette a corrosione con prodotti antiossidanti.

#### **ATTENZIONE**

Non utilizzare mai prodotti per la lucidatura della vernice su parti in plastica.

-Dopo un viaggio relativamente lungo, pulire accuratamente il telaio e le parti metalliche e li pressa con un agente anticorrosione.

Funzionamento invernale e protezione anticorrosione

#### **NOTA**

Proteggere l'ambiente utilizzando solo processi ecologicamente amichevoli, utilizzarli moderatamente.

L'uso della moto in inverno può causare notevoli danni a causa del sale.

#### **ATTENZIONE**

Non usare acqua calda, che aumenterebbe l'effetto corrosivo del sale.

Delle parti suscettibili di essere danneggiate dalla corrosione con un agente anti corrosivo.

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > PNEUMATICI E STOCCAGGIO

### Manutenzione pneumatici

Se lo scooter non viene utilizzato per un periodo di tempo, si consiglia di appoggiarlo sul cavalletto centrale in modo che il suo peso non cada sulle gomme. È possibile evitare che gli pneumatici si induriscano e si rompano spruzzandoli con un trattamento di caucciù di silicone. In primo luogo, pulire accuratamente le gomme.

Non conservare lo scooter o le gomme in spazi caldi (come un locale caldaia) per lunghi periodi di tempo.

### AVVISO

Ricordarsi di controllare la fessura minima del pneumatico e impedire che raggiunga i segni di sicurezza. Per la vostra sicurezza, si consiglia di cambiare la pneumatica quando hanno sintomi di usura e/ o quando il composto sia più forte dato che avrà perso proprietà di pres.

### Archiviazione

- Pulire lo scooter.
- Rimuovere la batteria.

Osservare le istruzioni di manutenzione.

- Strofinare parti lucide/cromate con grasso privo di acido o olio anticorrosione.
- Conservare lo scooter in una stanza asciutta e riposare con il cavalletto centrale.

### NOTA

In caso di domande sulle condizioni appropriate per l'archiviazione prolungata dell'unità, contattare un servizio autorizzato.

## **Avvio**

- Rimuovere gli agenti di conservazione dall'esterno.
- Pulisci la moto.
- Installare la batteria carica.
- Conservare i terminali della batteria con grasso terminal.
- Controllare/regolare la pressione degli pneumatici.
- Controllare i freni.
- Eseguire le attività in base al piano di investimento.
- Eseguire controlli di sicurezza.

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > MODIFICHE TECNICHE, ACCESSORI E RICAMBI

### AVVISO

Modifiche tecniche non autorizzate possono comportare la cancellazione dell'approvazione di CE.

Wottan Motor S. L non è responsabile delle modifiche effettuate nell'unità o degli accessi non approvati e distribuiti dalla rete di servizi tecnici autorizzati.

**Le modifiche e/o l'installazione di accessori non autorizzati da Wottan Motor S.L possono causare la perdita della garanzia del veicolo.**

### ATTENZIONE

Si consiglia di utilizzare solo accessori e ricambi originali per il nostro scooter.

Questo è nel vostro interesse: la sicurezza, l'idoneità e l'affidabilità di questi accessori e parti sono stati testati specificamente per lo scooter.

Anche se monitoriamo il mercato, non possiamo valutare o essere responsabili della qualità dei accessori

e parti non approvati, anche se hanno un certificato di accettazione da parte di un'agenzia di approvazione tecnica ufficialmente riconosciuta o una licenza rilasciata dalle autorità.

Per accessori certificati e ricambi originali, consultare un servizio tecnico autorizzato, troverete l'elenco aggiornato nel nostro web: [www.wottanmotor.com](http://www.wottanmotor.com)

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > OIL MOTORE



### ATTENZIONE

Controllare l'olio mentre il motore è freddo può portare misurazioni erranee. Per evitare danni al motore, non superare mai il livello massimo di olio al di sotto del livello minimo.

### NOTA

Assicurarsi che lo scooter rimanga livellato in tutti gli aspetti durante i controlli del livello dell'olio. Anche la minima inclinazione al lato produrrà errori di misura.

- La misurazione viene effettuata con il motore a cal-

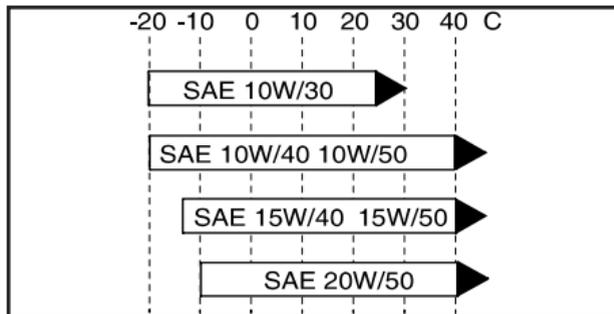


do (controllare punti caldi in modo da non bruciare).

- Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale.
- Rimuovere il tappo dell'olio che ha l'asta di misura incorporata (1) (lo troverete sulla parte inferiore destra del carter.)
- Pulire l'indicatore con carta pulita o tessile e verificare che il livello sia entro l'intervallo.
- Il livello dell'olio deve essere tra i segni di minimo e massimo.
- Stringere il coperchio del contenitore dell'olio con la mano.



- Se necessario, riempire l'olio del motore 10W40/50 fino al livello MAX.
- Si consiglia di utilizzare l'olio sintetico Wottan Motor.
- Quando si passa a un nuovo olio, aprire la vite del foro dell'olio (2), fino a quando il livello dell'olio motore scorre (2) e aggiungere il nuovo olio al livello MAX.
- Stringere il coperchio del contenitore dell'olio (1)



#### ATTENZIONE

Utilizzare un olio leggero adatto per scooter, come l'olio sintetico appositamente formulato per gli scooter Wottan Motor Formula W.

- Se necessario, riempire l'olio del motore (per la selezione e la viscosità, vedere la tabella) aprendo il contenitore dell'olio fino al segno di livello massimo.

Viscosità raccomandata:

La viscosità dipende dalla temperatura esterna.



Per un breve periodo, la temperatura può superare o scendere al di sotto dei limiti dei gradi SAE.

Gradi di viscosità consigliati SAE 10W40/50

### **Controllo dei livelli dell'olio di trasmissione**

- Ferma il motore, aspetta 5 minuti.
- Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale.
- Rimuovere la vite dal serbatoio dell'olio (1) e verificare se il livello dell'olio è al di sotto della apertura del contenitore dell'olio.

- Se necessario, riempire l'olio di trasmissione SAE 80w90 attraverso l'apertura del contenitore dell'olio.

- Quando si cambia l'olio di trasmissione, aprire il vite, nel foro di scarico (2), fino a quando non scorre tutto l'olio di trasmissione fuori dal serbatoio, dopo stringere la vite (2) e aggiungere il nuovo olio attraverso il foro di riempimento dell'olio. È consigliabile eseguire questa operazione di manutenzione da un servizio autorizzato.

- Stringere la vite del contenitore dell'olio (1).

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > STATO DEGLI PNEUMATICI



### Controllo delle condizioni degli pneumatici

#### AVVISO

Controllare regolarmente la qualità degli pneumatici. L'usura eccessiva peggiora l'aderenza e può innescare incidenti.

Non guidare mai senza tappi della valvola (1). I tappi della valvola devono essere strettamente serrati per evitare che la ruota perda improvvisamente pressione.

-Misurare la profondità del disegno nel centro (2) del coperchio.



Profondità minima consigliata del profilo: 2,0 mm.

Osservare i segni di usura (3).

### Controllo della pressione degli pneumatici

#### AVVISO

Regolare la pressione della ruota in base al peso del carico. Non superare mai il peso totale approvato o la capacità di resistenza delle ruote.

## Dimensioni delle ruote

Lo scooter è dotato di:

Anteriore: 120/80-14 58J

Posteriore: 130/60-13 53J

Una pressione errata sulle prestazioni e sulla durata delle ruote avrà un notevole effetto sulla sicurezza e sulle prestazioni dello scooter.

- Controllare la pressione con pneumatici e cerchi freddi.

Una persona:

Anteriore: 1.75Kg/cm<sup>2</sup> Indietro: 2.00Kg/cm<sup>2</sup>

Due persone:

Anteriore: 2.00Kg/cm<sup>2</sup> Indietro: 2.25Kg/cm<sup>2</sup>

Tutte le coperture sono senza camera.

## AVVISO

Utilizzare solo pneumatici di misure approvate o equivalenti e con il sigillo di omologazione del tipo europeo. L'uso di pneumatici o gomme non omologati aumenta il rischio di incidenti. Wottan Motor S.L non è responsabile per i danni a pneumatici e veicoli che possono derivare dalla scarsa manutenzione o dopo la manipolazione di questi da qualsiasi servizio tecnico.

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > FILTRO ARIA

### Sostituzione del filtro dell'aria

#### NOTA

Questo veicolo è equipaggiato con un filtro dell'aria in schiuma. In caso di essere molto sporco, l'elemento filtrante (4) deve essere sostituito.

#### Estrazione e pulizia

- Rimuovere le viti (1) e rimuovere il coperchio del filtro dell'aria

- Rimuovere le viti (3) e rimuoverle l'elemento filtrante (4)

- Pulire lo sporco sull'elemento filtrante con aria pressurizzata.

#### Installazione

- Eseguire l'operazione di estrazione inversa.

### ATTENZIONE

Non utilizzare mai il veicolo con filtro dell'aria sporco.

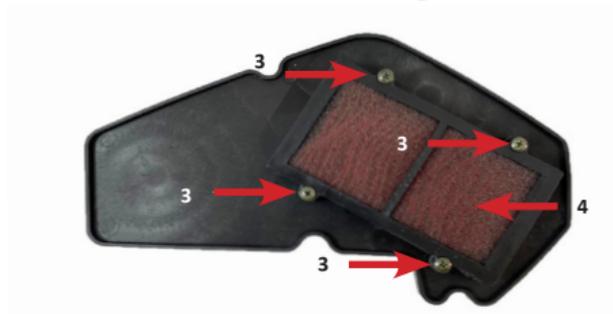
- Lo sporco eccessivo sul filtro provoca una perdita delle prestazioni del motore e aumento del consumo di carburante.

- Sostituire il filtro dell'aria frequentemente per allungare il vita del motore se il veicolo è spesso utilizzato in zone polverose.

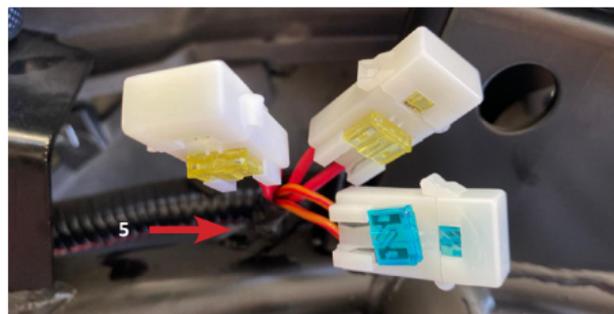
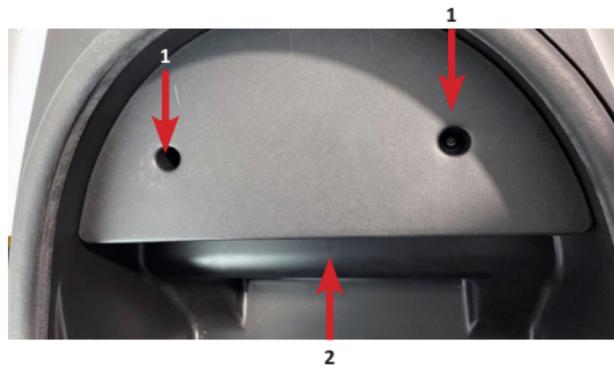
- Assicurati sempre che il filtro si inserisce saldamente in posizione.

- Altrimenti, potrebbe causare danni irreversibili al motore.

- Assicurati che il filtro non sia bagnato durante il lavaggio del veicolo.



## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > FUSIBILI



## **ATTENZIONE**

Non installare mai un fusibile con una valutazione più alta, dato che ciò potrebbe distruggere tutto il sistema elettrico.

Il fusibile si trova dietro il coperchio di ispezione.

- Scollegare l'unità dal pulsante di spegnimento.
- Rimuovere le due viti (1) e aprire il coperchio della batteria (2).
- Rimuovere le sei viti (3) e aprire il vano principale (4).
- Aprire la scatola del fusibile (5) e rimuovere il fusibile.
- Un fusibile con guasti o bruciato deve essere sostituito con uno nuovo dello stesso valore.
- Controllare il fusibile per il contatto corretto. Se il fusibile non è ben posizionato può sciogliersi.

## **ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > BATTERIA**

### **AVVISO**

Indossare occhiali protettivi ogni volta che si gestisce una batteria.

Tenere i bambini lontani da acidi .

### **PERICOLO DI ESPLOSIONE**

Una batteria carica produce un gas esplosivo altamente pericoloso, quindi è vietato fumare o causare qualsiasi altro tipo di incandescenza nelle vicinanze.

### **Incendio**

Evitare di generare scintille e scariche elettrostatiche durante la movimentazione di cavi elettrici e dispositivi.

Evitare cortocircuiti.

### **PERICOLO DI CORROSIONE ACIDA**

L'acido della batteria è molto caustico, quindi indossa sempre guanti e occhiali di sicurezza.

Non inclinare la batteria in quanto l'acido può sfuggire alle aperture di sfiato.

### **PRONTO SOCCORSO**

Se l'acido entra in contatto con un occhio, pulire immediatamente l'occhio con acqua dolce per diversi minuti. Dopo chiama immediatamente un dottore.

L'acido sulla pelle o sugli indumenti deve essere neutralizzato immediatamente con un neutralizzatore acido o sapone e le macchie devono essere sciacquate con molta acqua. Se l'acido viene ingerito, andare immediatamente al pronto soccorso

### **ATTENZIONE**

Non esporre le batterie a luce solare diretta. Le batterie scaricate possono essere congelate, in modo che possano essere conservate in un luogo dove la temperatura rimane superiore a 5-15 °C. La manutenzione professionale, la ricarica e lo stoccaggio corretto aumenteranno la durata della batteria.

## **AVVISO**

Portare le batterie usate in un punto di raccolta autorizzato.

La batteria non deve essere caricata utilizzando la ricarica rapida. La batteria deve essere caricata solo utilizzando una speciale ricarica per batterie di motocicli.

## **Caricamento della batteria**

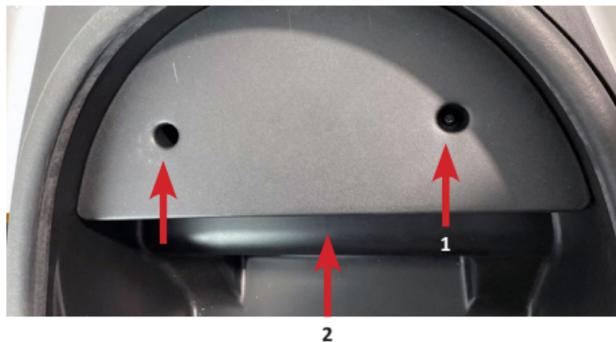
Le batterie sono un pezzo di usura, se non si utilizza per un po', la carica sarebbe potuta diminuire. La mancata manutenzione corretta può causare la disattivazione della batteria.

La corrente di ricarica (in ampere) non deve superare 1/10 o della capacità della batteria (Ah).

## **Manutenzione**

Anche se la batteria non richiede manutenzione. Non lasciare mai la batteria scaricata. Mantenere la batteria pulita e asciutta e assicurarsi che i terminali di collegamento siano ben posizionati.

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > RIMUOVERE E INSTALLARE LA BATTERIA



### ATTENZIONE

La batteria può essere accesa o spenta solo quando l'accensione è scollegata.

- La posizione chiave deve essere impostata su "OFF"
- Rimuovere le due viti (1) e aprire il coperchio di ispezione (2).

Prima scollegare il terminale negativo (3, cavo nero). Quindi scollegare il terminale positivo (4, cavo rosso).

- Scollegare la batteria.
- Rimuovere la batteria.



L'installazione viene eseguita in ordine inverso di smontaggio.

Quando si installa la batteria, collegare prima il terminale di alimentazione (4, cavo rosso).

La batteria è priva di manutenzione. Non tentare di aprirla in nessun caso.



## DATI TECNICI

MOTORE	
Tipo motore:	LJ1P52QMI
Costruzione	Monocilindrico, 4 tempi
Spostamento del pistone:	124,6 cm <sup>3</sup>
Alesaggio:	φ52,4 mm
Corsa:	57,8 mm
Rapp compressione:	9,5:1
Raffreddamento	Aria
Accensione:	Sistema di accensione a transistorizzato con controllo elettronico dell'accensione (ECU)
Candela:	NGK CR7HSA
Distanza elettrodo:	0.6 ± 0. 7 mm
Alimentazione	EFI
Minimo:	1.500 +- 100 gir/min (con l'unità calda una volta stabilizzata dopo l'accensione)
Accensione:	Elettrico

<b>TRASMISSIONE</b>	
Frizione:	Centrifugo
Trasmissione:	Automatico per variatore
<b>TELAIO</b>	
Sospensione anteriore:	Forcella telescopica idraulica
Sospensione posteriore:	Doppio ammortizzatore regolabile
Ruota anteriore:	Metallo leggero (ALLU) 14"
Ruota posteriore:	Metallo leggero (ALLU) 15"
Pneumatico anteriore:	120/80-14
Pneumatico posteriore:	130/60-13
Pressione:	Una persona: Anteriore: 1,75 Kg/cm <sup>2</sup> Posteriore: 2,00 Kg/cm <sup>2</sup>
	Due persone: Anteriore: 2,00 Kg/cm <sup>2</sup> Posteriore: 2.25 Kg/cm <sup>2</sup>
Freni:	Dischi CBS

<b>LUBRIFICANTI E FLUIDI OPERATIVI</b>	
Capacità di serbatoio carburante:	10 litri
Carburante:	Benzina senza piombo mín. 95 ottani
Olio motore:	SAE 10W40/50 olio sintético API (SG o superiore)
Quantità di riempimento:	0,8 litri
Olio di trasmissione:	SAE 85W-140 o SAE 80W-90
Quantità di riempimento:	0.15 litri
<b>MATERIALE ELETTRICO</b>	
Batteria:	12V 9Ah marca BS mod. BTX-9BS
Fusibile	15 A
Faro:	Luce anabbagliante / Luce abbagliante 12V 6.8W/6.8W
Luce di posizione :	LED 12V/2W

DIMENSIONI E PESI	
Lunghezza totale:	2.150 mm
Larghezza del manubrio:	785 mm senza retrovisore
Altezza massima:	1.325 mm senza retrovisore
Intrasse:	1.560 mm
Peso netto:	146 kg

# LIBRO DI MANUTENZIONE

Ti informiamo che i tuoi dati faranno parte di un file di proprietà di WOTTAN MOTOR, S.L. e il Concessionario e/o il Servizio Ufficiale, per lo svolgimento di indagini di opinione e fini statistici e per informarvi periodicamente delle notizie, dei prodotti e dei servizi sia per i mezzi scritti che per quelli elettronici, tali informazioni possono essere adeguate ai loro particolari profili. D'altra parte, i tuoi de dati possono essere comunicati ad altre società appartenenti al settore automobilistico, finanziario e assicurativo per gli stessi scopi sopra indicati. È possibile esercitare i diritti di accesso, rettifica, cancellazione e opposizione al trattamento dei dati, nonché revocare il consenso per l'invio di comunicazioni commerciali elettroniche, inviando una e-mail a [central@wottanmotor.com](mailto:central@wottanmotor.com), per trattamenti effettuati da WOTTAN MOTOR, S.L. o all'indirizzo postale concessionario selezionato e/o del Servizio Ufficiale a selezionato.



## **GARANZIA**

### Condizioni di garanzia

In caso di guasto, Wottan Motor fornirà al cliente un servizio di garanzia attraverso il servizio tecnico autorizzato nell'ambito dei loro obblighi di garanzia legale:

1. Entro 24 mesi dalla data di registrazione dello scooter, l'azienda corregga eventuali carenze causate da guasti dei componenti e/o difetti di produzione attraverso il distributore autorizzato (venditore/servizio tecnico) riparando o sostituendo la parte interessata in accordo con le norme di garanzia legale. Possiamo negare la riparazione o la sostituzione richiesta della parte difettosa se il guasto è causato da un uso negligente o improprio dell'unità, o a condizione che il programma di manutenzione non sia stato soddisfatto, se supera in un 20% di esso (per tempo o per chilometraggio). Le parti sostituite diventano di proprietà del produttore.
2. L'installazione di pezzi di ricambio nell'ambito della garanzia non estende il periodo di garanzia iniziato con la data di consegna dell'unità.
3. La garanzia non copre l'usura causata dall'uso normale, nonché l'usura causata da una manipolazione e da un uso impropri. L'ossidazione e la corrosione sono causate da influenze ambientali e non sono coperte dalla garanzia. Anche i difetti estetici, una volta rimossa l'unità dal concessionario dopo l'acquisto, non sono coperti dalla garanzia del produttore.

4. Le richieste di garanzia presentate dal cliente saranno respinte in caso di: manipolazioni della in motocicletta, installazione di un sistema di scarico diverso, modifica del cambio o rapporto di trasmissione secondaria, installazione di accessori o pezzi di ricambio che non sono stati approvati dal produttore. Le riparazioni effettuate nelle officine non autorizzate da Wottan Motor e l'inadempimento degli intervalli di manutenzione nelle officine presso un punto di assistenza autorizzato comporteranno anche la cancellazione della garanzia.
5. Quando invia una richiesta di garanzia, il cliente deve presentare il libretto di manutenzione completato correttamente dal venditore.
6. La tabella seguente fornisce al cliente una panoramica generale del programma di manutenzione prescritto dal produttore.

## LISTA PARTI USURA

Pezzi di usura	Limiti di usura
Pneumatici, tubi, Cerchi	A seconda dello stile di guida, del carico e della pressione dei pneumatici, il limite di usura può essere raggiunto dopo soli 500 km o anche prima.
Pneumatici, boccole	A seconda dello stile di guida, del carico e della pressione dei pneumatici, il limite di usura può essere raggiunto dopo soli 1500 km o anche prima. Controllare durante ogni manutenzione. L'ossidazione è una mancanza di manutenzione!
Oli, filtro dell'aria, controllo delle perdite del motore	Durante la prima revisione, quindi ad ogni intervallo di manutenzione (ogni 3000 km / 6000 km). Controllare il livello dell'olio prima di ogni viaggio.
Forcella	Pulizia / ispezione durante ogni manutenzione.
Lampade, lampadine a incandescenza, sistema elettrico.	A seconda delle condizioni / irregolarità del fondo stradale, il tempo di vita sarà ridotto, ciò può verificarsi dopo 500 km.
Cavi di freni, pastiglie dei freni, linee dei freni	A seconda dello stile di guida e del carico, questi possono usurarsi dopo 1500 km anche prima.
Tenuta radiale in motore ,trasmissione, forcella e ruote	A seconda delle condizioni della strada e della attenzione, il guasto può cominciare dopo i 500km. Lo sporco riduce il tempo di vita. Non pulire ad alta pressione!
Cuscinetti ruota, cuscinetti sterzo	A seconda delle condizioni della strada, l'usura può iniziare a 1500 km. Lo sporco delle boccole riduce la durata. Verificare ad ogni intervallo di manutenzione, non pulire ad alta pressione!
Cuscinetto forcellone	A seconda del carico e della cura dopo 1500 km, verificare con ogni manutenzione.
Cavi	A seconda del carico e della cura dopo 1500 km, verificare con ogni manutenzione.
Rivestimenti	Le parti in plastica verranno danneggiate da detersivi caustici, penetranti o solventi.

Pezzi di usura	Limiti di usura
Filtro dell'aria, filtro olio	Con ogni intervallo di manutenzione.
Accensione, batterie, fusibili, spazzole di accensione	A seconda della temperatura ambiente, si prevedono guasti nel sesto mese, anche prima se utilizzati per viaggi brevi.
Retrovisore	A seconda della temperatura ambiente e delle cure, si possono prevedere guasti nel sesto mese, in inverno, anche prima. L'ossidazione è una mancanza di manutenzione!
Cavi, cavi del freno, cavi dell'acceleratore	A seconda dell'uso e della cura, dal sesto mese
Dadi autobloccanti, collegamenti a vite	Durante ogni intervallo di manutenzione o dopo aver svitato il dado o sbloccato il blocco.
Variatore, rulli, bobine, cinghie	A seconda dello stile di guida e del carico, questi possono usurarsi dopo 500 km.
Frizione / dischi di frizione	A seconda dello stile di guida e del carico, questi possono usurarsi dopo 500 km.
Pistoni, cilindri, albero a gomiti, bielle, cuscinetti del motore.	A seconda della guida, della ricarica e dello stile di cura, queste parti possono usurarsi dopo 200 ore. Se guidi principalmente con l'acceleratore premuto a fondo, anche prima.
Candela	Con ogni secondo intervallo di manutenzione.
Scarico, ispezione di montaggio.	A seconda dell'uso e della cura dal sesto mese. In inverno e operazioni a corto raggio, anche prima. L'ossidazione è una mancanza di manutenzione!

## **ESCLUSIONI DI GARANZIA**

### **1. Le seguenti circostanze sono escluse dalla garanzia ufficiale di Wottan Motor:**

- 1.1 Difetto per riparazione, regolazione, manutenzione o qualsiasi altro funzionamento al di fuori delle specifiche di Wottan Motor e/o al di fuori della rete di servizi autorizzati.
- 1.2 Non aver superato le revisioni a seguito del piano di manutenzione programmato da Wottan Motor.
- 1.3 Difetto derivante dalla guida anomala, dalla partecipazione a qualsiasi tipo di competizione o all'uso off-road, strade in cattivo stato o aree ostili.
- 1.4 Utilizzare all'esterno dei parametri contrassegnati nel Manuale dell'utente.
- 1.5 Danni causati dall'uso come veicolo a noleggio.
- 1.6 Danni causati dall'uso di pezzi di ricambio non originali, accessori, lubrificanti o altri liquidi non raccomandati.
- 1.7 Danni causati dalla trasformazione o dalla modifica del veicolo e/o dei suoi componenti.
- 1.8 Danni causati dall'invecchiamento o dall'immagazzinamento prolungato in particolare, ma non esclusivamente da cambiamenti nel tono di vernice, nella placcatura cromata, nella fessurazione della vernice o da altri deterioramenti.
- 1.9 Sensazioni percettive inalterate dalle prestazioni e dal funzionamento del veicolo come rumore, vibrazioni, distanze, ecc.
- 1.10 Parti consumabili: candela, de filtro dell'aria, scarpe freno e filtro de freno, pastiglie, dischi freno, sistema di frizione, unità, lampadine, elementi di illuminazione a LED, fusibili, guarnizioni, parti di gomma, cintura di trasmissione, sprockets, corone, ingranaggi di trasmissione, pneumatici, camere, olio, grassi, tubi, cavi, coperta per i cavi, pugni e adesivi.

- 1.11 Usura e strappi normali derivanti dall'uso come il deterioramento del kit di trasmissione, la batteria, selle, cavalletti (lato e centro).
- 1.12 Disturbi come condensazione o perdite e d'acqua, ossidazioni, deterioramento tappezzeria, adesivi, loghi o qualsiasi tipo di malfunzionamento derivante dall'uso di acqua pressione (qualunque sia questa pressione).
- 1.13 Danni causati dal trasporto e/o da un deposito improprio.
- 1.14 Qualsiasi intervento meccanico effettuato da persone esterne ai servizi ufficiali di Wottan Motor.
- 1.15 Danni causati da incidenti atmosferici, catastrofi, incendi, collisioni e/o incidenti stradali, furti o danni da essi causati.
- 1.16 Danni causati da fumo, olio, sostanze chimiche, escrementi di animali, acqua salina, sale o altri materiali simili.
- 1.17 Danni causati dall'esposizione ad ambienti salini come quelli nelle località costiere.
- 1.18 Danni derivanti di usura per l'utilizzo.
- 1.19 Eventuali problemi elettrici o danni causati da apparecchiature di lavaggio a pressione.

## **2. La garanzia ufficiale del motore Wottan non assume né copre quanto segue:**

- 2.1 Spese derivanti da manutenzione periodica.
- 2.2 Spese di pulizia, revisioni e/o pre-consegna.
- 2.3 Spese per la preparazione di budget di riparazione al di fuori della copertura della Garanzia Ufficiale Di Wottan Motor.

2.4 Costi generali aggiuntivi di guasto come gru, trasporto, comunicazioni, alloggio, diete o altre spese aggiuntive.

2.5 Compensazione economica per il periodo di manutenzione e riparazione, sotto la copertura della garanzia automobilistica ufficiale di Wottan Motor: perdita di tempo, perdite commerciali, perdita di ore di lavoro, spese per i veicoli a noleggio, ecc.

Le parti che vengono sostituite durante il periodo di garanzia saranno garantite per il resto del periodo di garanzia.

Qualsiasi pezzo sostituito da un altro diventerà di proprietà legittima di Wottan Motor S.L.

Wottan Motor si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti ai propri veicoli al fine di migliorarne il funzionamento e/o la durata.

### **3. Commenti per il proprietario**

La prima revisione del veicolo dopo la consegna è di massima importanza per garantire la longevità del veicolo.

L'obiettivo della prima revisione è quello di effettuare i relativi controlli che aiutano una perfetta regolazione dei componenti principali del veicolo dopo l'inizio delle riprese. È anche tempo per Wottan Official Service di fare un test dinamico del veicolo in quanto alcuni disallineamenti rischiano di essere impercettibili per i nuovi proprietari.

### **4. La prima revisione obbligatoria**

Ti ricordiamo che è tua esclusiva responsabilità assicurarti di effettuare la prima revisione entro il limite di tempo impostato per garantire la validità della Garanzia Ufficiale Wottan.

Tutti i veicoli Wottan, indipendentemente dal sistema di manutenzione programmata in base al loro sposta-

mento, devono passare la prima revisione obbligatoria ai 500 km o prima dei primi 4 mesi. (\*).

(\*) Il chilometraggio ha la precedenza.

Prima di ritirare il veicolo dopo qualsiasi revisione, assicurati che l'agente o il concessionario ufficiale Wottan le dia la fattura corrispondente che riflette il lavoro svolto. Pensate che questo documento sarà la dimostrazione affidabile che si segue il sistema di manutenzione programmata oltre a dare valore al vostro veicolo se in qualsiasi momento si decide di venderlo insieme ai francobolli in questo de Manuale di garanzia e manutenzione.

La mancata esecuzione del primo riesame entro i termini stabiliti e riflessi sopra implica la cancellazione automatica della copertura e del diritto della Garanzia ufficiale Wottan. Allo stesso modo, la mancata esecuzione di una qualsiasi delle revisioni periodiche descritte può causare il rifiuto della Garanzia.

#### **5. Recensioni periodiche. Sistema di manutenzione programmata.**

Revisioni periodiche descritte nella tabella di manutenzione del Manuale dell'utente del veicolo hanno lo scopo di garantire un funzionamento perfetto e una lunga durata del veicolo.

Al fine di avere una maggiore conoscenza del vostro veicolo, quando possibile, eseguire operazioni di manutenzione o riparazione presso Wottan Agent dove il veicolo è stato acquistato.

Le spese derivanti da regolari manutenzioni e revisioni sono a carico del proprietario del veicolo. Assicurati di aver sempre ricevuto la fattura del lavoro svolto in quanto sarà sempre la prova che ha seguito la manutenzione. Ricorda che la registrazione di questi periodi di manutenzione è importante per voi per godere di tutti i vantaggi della garanzia.

Per quanto già esista un'ampia rete di distribuzione Wottan che si spande sempre più, raccomandiamo che il mantenimento sia effettuato con agenti ufficiali o nella concessionaria dove è stato acquistato il veicolo in modo da mantenere la tua motocicletta e le sue condizioni d'uso e la tua priorità come cliente in caso di componenti che possono regolarsi in funzione dei gusti del cliente

Tieni sempre in mente che osservare la conformità con il sistema di manutenzione programmata ha sempre un impatto sulla riduzione dei costi di manutenzione complessivi.

Se si verifica un guasto del veicolo entro il periodo de garanzia mettersi in contatto con l'Agente o il concessionario Wottan in cui è stato acquistato il veicolo o quello più vicino, se ciò non è possibile, organizzare una visita per eseguire i lavori necessari.

Il mantenimento de la della pulizia dei veicoli facilita la localizzazione di anomalie e e dei interventi al personale specializzato di Wottan.

Ricordare che il monitoraggio scrupoloso del sistema di manutenzione programmata è la migliore garanzia valore di rivendita del veicolo.

## **6. Cura del veicolo**

Molti possibili guasti che possono sorgere, soprattutto nei primi mesi nella vita del vostro Wottan, possono essere avvertiti con una semplice revisioni di routine. Si consiglia di effettuare sempre la revisione dettagliata nel Manuale dell'utente prima di utilizzare la moto. In esso è possibile controllare e rilevare se elementi meccanici

come leve, ruote, freni, viti, ecc hanno bisogno di regolazioni e correggerli. Mantenere il veicolo pulito aiuta anche a rilevare questi disallineamenti.

Per la pulizia del veicolo non utilizzare mai sostanze chimiche o solventi che possono influenzare o danneggiare parti verniciate, trattate in plastica. Il prodotto migliore per la pulizia è sapone neutro e abbondante acqua. Per la pulizia di elementi molto sporchi dispone di tante opzioni di prodotti specifiche sul mercato. Non usare mai acqua a pressione, e tanto meno dirigere un getto direttamente su serrature, fari, spie, frecce, pannello dell'orologio, controlli e interruttori, tenuta del sedile con corpo, dispositivi elettrici o presa di scarico.

Wottan Motor migliora costantemente i suoi prodotti. Pertanto, anche se questo manuale contiene le informazioni più aggiornate disponibili al momento della stampa, potrebbero esserci piccole differenze tra il veicolo e questo manuale. Se avete bisogno di chiarimenti sulle informazioni contenute nel presente manuale, vi preghiamo di consultare il vostro rivenditore Wottan Motor o, se preferite, contattate Wottan Motor, S.L. Customer Service.

## **PLANO DI REVISIONI**

Tenere presente quanto segue:

- Durante e dopo il periodo di garanzia, tutte le revisioni devono essere effettuate solo da un distributore specializzato approvato da noi.
- Osservare gli intervalli di revisioni e richiedere che il distributore speciale li confermi nel certificato di garanzia.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali

### **ATTENZIONE**

In caso di inosservanza, la garanzia sarà annullata.

Le attività svolte sono elencate nel piano di revisioni.

Durante il periodo di garanzia, devono essere soddisfatti i seguenti intervalli di revisioni:

500 km o 4 mesi.

A 3.000 km o dopo 6 mesi dalla prima revisioni.

Ogni 3.000 km o dopo 12 mesi dall'ultima revisioni.

Dopo il periodo di garanzia, gli intervalli di revisioni specificati in questo manuale devono essere applicati come segue: Ogni 3.000 km o 12 mesi.

## **AVVISO**

Per motivi di sicurezza, non eseguire attività di riparazione o regolazione sullo scooter e sul telaio che superano un campo strettamente ristretto. L'alterazione delle parti legate alla sicurezza potrebbe minacciare la sicurezza dell'utente e di terzi.

Ciò vale in particolare per il sistema di scarico, il carburatore, il sistema di accensione, la colonna della forcella, il sistema frenante e le luci.

Prima di lavorare sull'impianto elettrico, scollegare il terminale negativo dalla batteria.

**TABELLA MANUTENZIONE MODELLI WOTTAN: STORM & STORM-T**

S = Sostituzione

I = Ispezione, pulizia e regolazione (sostituire se necessario)

L = Lubrificazione

I INTERVALLI DI CONTROLLO SI FANNO PER CHILOMETRAGGIO O TEMPO, CIÒ CHE AVVIENE PRIMA

COMPONENTI A CONTROLLARE	500 km o 4 mesi	3.000 km o 6 mesi	6.000 km o 1 anno	9.000 km o 1 anno	12.000 km o 1 anno	15.000 km o 1 anno	18.000 km o 1 anno	21.000 km o 1 anno	24.000 km o 1 anno
Filtro aria		I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro olio (setaccio)		I	I	I	I	I	I	I	I
Olio motore	S	S	S	S	S	S	S	S	S
Candela		I	S	I	S	I	S	I	S
Regolazione delle valvole			I	I	I	I	I	I	I
Aggiustare cavo del acceleratore		I	I	I	I	I	I	I	I
Olio trasmissione				S			S		
Controllo perdite trasmissione		I	I	I	I	I	I	I	I
Controllo perdite carter		I	I	I	I	I	I	I	I
Rulli e cinghia trasmissione			S	I	S	I	S	I	S
Variatore			I		I		I		I
Filtro benzina				R			R		

**TABELLA MANUTENZIONE MODELLI WOTTAN: STORM & STORM-T**

S = Sostituzione

I = Ispezione pulizia e regolazione (sostituire se necessario)

L = Lubrificazione

GLI INTERVALLI DI CONTROLLO SI FANNO PER CHILOMETRAGGIO O TEMPO, CIÒ CHE AVVIENE PRIMA

COMPONENTI DA CONTROLLARE	500 km o 4 mesi	3.000 km o 6 mesi	6.000 km o 1 anno	9.000 km o 1 anno	12.000 km o 1 anno	15.000 km o 1 anno	18.000 km o 1 anno	21.000 km o 1 anno	24.000 km o 1 anno
Frizione			I		I		I		I
Bulloneria (motore)		I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema di scarico (viti, elementi di fissaggio, silenziatore e collettori)		I	I	I	I	I	I	I	I
Tubi di carburante		I	I	I	I	I	I	I	I
Controllare livello carica batteria		I	I	I	I	I	I	I	I
Sterzo e cuscinetti			I/L		I/L		I/L		I/L
Sospensione anteriore e posteriore		I	I	I	I	I	I	I	I
Pressione pneumatici		I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema dei freni		I	I	I	I	I	I	I	I
Liquido dei freni (sostituire ogni 2 anni)			I	I	I	I	I	I	I
Cavalletto centrale e laterale		I/L	I/L	I/L	I/L	I/L	I/L	I/L	I/L
Bulloneria (telaio)		I	I	I	I	I	I	I	I

## TABELLA DELLE REVISIONI

Ogni volta che il concessionario ufficiale conduce una revisione della manutenzione, è necessario sigillare e firmare la registrazione. Il mancato rispetto di una delle revisioni periodiche consigliate comporterà la perdita della garanzia. La tabella mostra in km e nel tempo in cui le revisioni devono essere superate. Si consiglia di controllare sempre il veicolo in base a ciò che accade prima (km o tempo).

MOLTO IMPORTANTE controllare il livello dell'olio ogni 500 km.

1 <sup>a</sup> revisioni.....	500 km o 4 mesi dall'acquisto.
2 <sup>a</sup> revisioni.....	3.000 km o 6 mesi dalla data della revisione precedente.
3 <sup>a</sup> revisioni.....	6.000 km o 1 anno dalla revisione precedente.
4 <sup>a</sup> revisioni.....	9.000 km o 1 anno dalla revisione precedente.
5 <sup>a</sup> revisioni.....	12.000 km o 1 anno dalla revisione precedente.
6 <sup>a</sup> revisioni.....	15.000 km o 1 anno dalla revisione precedente.
7 <sup>a</sup> revisioni.....	18.000 km o 1 anno dalla revisione precedente.
8 <sup>a</sup> revisioni.....	21.000 km o 1 anno dalla revisione precedente.
9 <sup>a</sup> revisioni.....	24.000 km o 1 anno della revisione precedente.
10 <sup>a</sup> revisioni.....	27.000 km o 1 anno dalla revisione precedente.

**Dalla terza revisione, la periodicità delle revisioni sarà ogni 3.000 km o 1 anno, dovendo essere controllato il livello di olio motore ogni 500 km dal proprietario. Se WOTTAN MOTOR lo ritiene necessario, potrebbe ridurre l'intervallo tra le revisioni se ritiene che il veicolo debba esservi sottoposto.**

Il costo del lavoro e dei materiali utilizzati in tutte le recensioni sarà a carico del cliente.

